

In Chinese - 中文版

In English

In French - en français

In Spanish – en español

In German - auf Deutsch

In Italian - in italiano

In Japanese - 日本語で

In Korean - 한국어

2017 年 IFCM 理事選挙: 手続き、立候補者、総会の日付など、必要な情報はすべてこちらで入手できます。 [HERE](#)

第 11 回世界合唱シンポジウムからのお知らせ

2017 年 7 月 22 日～29 日、バルセロナ開催

地中海の夏が近づいており、バルセロナはいま、世界各地の合唱団を迎えて“平和の色彩”を主催するために、最後の作業に当たっています。このシンポジウムでは、60 の演奏会、70 以上の講演やプレゼンテーション、4つのマスタークラス、一流出版社が出品する合唱博覧会が行われます。すでに全世界から 40 カ国の人々が参加登録をしています。生涯、心に残るにちがいないこのシンポジウムに、みなさんもぜひご来場ください。

それでは、“サークル・コンサート”に参加する合唱団をまた4団体ご紹介いたします。



ELLERHEIN GIRLS' CHOIR エレルヘイン少女合唱団 - エストニア

2012 年から、首席指揮者は Ingrid Kõrvits が務めています。この合唱団は、さまざまな合唱祭や合唱コンクールに参加するため、過去 10 年のあいだに世界 12 カ国もの国を訪れており、三つの最優秀賞をはじめ、数々の賞を受賞してきました。また、2004 年には、パーヴォ・ヤルヴィとの共演による CD、“シベリウスのカンタータ集”(ヴァージン・クラシックス)が評価され、グラミー賞(最優秀合唱賞)を受賞しています。昨シーズン、この団は、多種多様なおもしろい演奏会を企画し、エストニアの古典合唱曲からメンデルスゾーンの“真夏の夜の夢”まで幅広いレパートリーを披露しました。

THE RAFFLES SINGERS ラッフルズ・シンガーズ - シンガポール

Toh Ban Sheng が指揮者を務める The Raffles Singers は、ヨーロッパの国際コンクールや合唱祭で、常に最高の栄誉をつかんできました。2006 年、第 34 回オロモウツ国際合唱祭では、満点で金賞と部門別最優秀賞を受賞。翌年は、プラハで行われた第 17 回国際降臨節クリスマス音楽祭で金賞を受賞。最近では 2015 年に、ポーランドのトルン開催の第3回コペルニクス国際合唱祭&コンクールで最優秀賞を受賞して、シンガポールの旗を高く掲げました。



MIXED CHOIR KULKUSET 混声合唱団 KULKUSET -フィンランド

Sekakuoro Kulkuset は、1918 年1月のフィンランド独立直後に創設されました。この合唱団は、フィンランドでもっとも古い混声合唱団のひとつで、幅広いレパートリーを主にアカペラで演奏しています。フィンランド音楽はもちろん、この団にとって昔からきわめて重要でしたが、彼らのレパートリーはさまざまなところから集められており、今日では古楽から現代作品まで広範な曲目が含まれています。この団はまた、フィンランドの現代作曲家の多くに作曲や編曲を委嘱しています。

CHROMAS -トルコ

団名の Chromas は、“色彩”という意味です。団を構成するのは、トルコ各地から集まった出身地も出身大学も生まれも育ちもさまざまなメンバー。指揮者を務めるのは Başak Doğan です。Chromas は、演奏とはどれもみな、そのひとときに唯一無二の特別なものだと思っています。また、彼らの経験は何度もそのことを証明してきました。彼らは、練習と本番だけでなく、公演中の即興と交流によって技術を磨いています。そうすることで、観客を巻き込み、誰もが音楽作りのなまの過程の一部となれるようにしているのです。



次のIFCM Eニュースでは、“サークル・コンサート”の合唱団をさらに4団ご紹介します。

このすばらしいイベントのことをお忘れなく。いますぐお申し込みを。 www.wscm11.cat

2017年中国(黔东南)国際民謡合唱祭とIFCM世界ヴォイス・カンファレンス

2017年8月8日～13日、中国貴州省凱里市開催

2017年8月8日～13日、中国貴州省凱里市で、古くから受け継がれてきた中国の民謡が世界の人々の前で演奏されます。トン族のほとんどが比較的小さな町や村での暮らしを好み、ひとつの村が通常 20～30 世帯で構成されているため、トン族の歌は村ごとに異なります。隣り合う村の流行歌がまったく違うということもよくあるのです。トン族の村を訪ねるのは容易ではないので、世界の民俗合唱曲の愛好家や、この興味深い無二の遺産の探究者にとって、これは絶好の機会です。参加者は、この地方のトン族とミャオ族の歌だけでなく、世界の一流合唱団がそれぞれの国の民謡を歌うのを聴くことができます。

また、今年のIFCM世界ヴォイス・カンファレンスは、この民謡合唱祭に合わせ、貴州省凱里市で行われます。ヴォイス・カンファレンスは、合唱祭と会議の両方を含むすばらしいイベントで、文化的な関心の高い人々にとって、新しい世界と新しい歌声に出会うよいチャンスとなっています。これは、指揮者、音楽学者、作曲家、歌手、音楽家、学生、音楽と文化の愛好者から楽しく学ぶのに最適な場なのです。

参加申し込みフォームはこちら。 [here](#)

続報にもご注目ください。 www.ifcm.net



世界青少年合唱団(WYC)

世界青少年合唱団のつぎのセッションの団員が選ばれました。

2017年のセッションに向け、3月16日～18日に国際審査会が開かれ、3つの後援団体(IFCM, ECA-EC, IMI)の代表とセッションの指揮者らが、200名近い候補者のなかから最も優れた歌手を選出しました。国際審査会は最終的に、間近に迫るペーチでのサマーキャンプの参加者として、33の国から55名の歌手を選び出しました。サマーキャンプの後、合唱団は演奏旅行を行い、セルビア、ボスニア・ヘルツェゴビナ、スロベニア、クロアチア、ハンガリーを回ります。

審査の結果は、歌手のみなさんに伝えると同時に、各地の募集担当者にもお伝えしてあります。募集担当者の方、どうもありがとうございます。

ところで——今年、みなさんの国では、世界青少年合唱団の団員募集は行われたでしょうか？ 手続きはむずかしくはありません。興味のある方は、いつでもお問い合わせください。

2017年セッションの詳しい情報はこちらでごらんになれます。[2017 session](#) 今後も、世界青少年合唱団の活動に随時ご注目ください。

www.worldyouthchoir.org

IFCM創設メンバーからのお知らせ

全米合唱指揮者協会(ACDA)

全米合唱指揮者協会は、ロバート・ショウのウェブサイトと協力し、ACDAのアーカイブにある、ロバート・ショウがリハーサルの準備に使った楽譜と資料、125点を一括してスキャンしています。これらの楽譜は、2015年にACDAに寄贈されたものです。ACDA事務局長、ティモシー・シャープはこう述べています。「これらの宝にはさまざまな印が記入されており、各楽譜は、ひとつひとつの音をどう表現してほしいか、ショウ氏が歌手たちに正確に伝えられるよう、それぞれの目的を持って使われました。これらの楽譜からは、ロバート・ショウの楽譜への印づけの分析的な手法について、重要なことが読みとれます」この共同作業は、過去数カ月のあいだに、デジタル化された楽譜を6点、生み出しており、今後しばらく続行される予定です。IFCM会員は現在ある楽譜を見ることができます。また、こちらで作業の経過をモニターすることもできます。<http://acda.org/page.asp?page=robertshawcollection>

ヨーロッパ合唱連盟(ECA-EC)

ヨーロッパの合唱に、4年間で百万ユーロ

うれしいお知らせです。EUのプログラム、「クリエイティブ・ヨーロッパ」のネットワーク・ファンディングに対する、ヨーロッパ合唱連盟の申請が認められました！

連盟のプロジェクト、「進化し、つながり、手を差し伸べよう：ヨーロッパの合唱に対する意識を高める」は、EUから4年間(2017年9月～2021年8月)、毎年最大25万ユーロの資金援助を受けられることになりました。

会員団体の緊密な協力体制のなかで生まれたこのプロジェクトの目的は、連盟のネットワークとその会員の各団体を強化し、合唱界の内外で活動する人々となつがって助け合い、歌を(まだ)歌っていない人々に手を差し伸べ、ヨーロッパ人同士で協力することの価値を広く伝えることです。

ヨーロッパ合唱連盟の今後の活動計画を知りたい方は、ぜひ連盟のニュースレターを定期購読してください！

www.EuropeanChoralAssociation.org

ヨーロッパ合唱連盟とカタルーニャ合唱連盟(FCEC)



タラゴナ・シンギング・ウィーク 2017年7月14日～22日 スペイン・タラゴナ

参加申込締切: 2017年3月31日

ワークショップ — 講師: Josep Vila Jover (スペイン)、Michael Gohl (スイス)、Bernie Sherlock (アイルランド)、Brady Allred (米)

オープン・シンギング — Xavier Puig 指揮、アルベルト・ギノバルト作「テ・デウム」

このシンギング・ウィークの日程は、参加者が世界合唱シンポジウム(7月22日よりバルセロナ開催)にも参加できるように組まれています。タラゴナ市合唱協会のウェブサイト: info@setmanacantat.org または www.setmanacantat.org

ア・クール・ジョア・フランスとヨーロッパ合唱連盟 提供

第8回ヨーロッパ・カンタート・ジュニア・フェスティバル 2017年7月13日～20日、フランス・リヨン

児童および青少年合唱団のためのこの有名なフェスティバルが、初めてフランスのリヨンで開催されます。リyonはフランスの合唱連盟、ア・クール・ジョアの本拠地がある町です。合唱音楽はこの町の文化生活に特別な位置を占めており、あらゆる種類の子供や大人の合唱

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

団がここで活動しています。さまざまな演奏会、アトリエ、上質のアクティビティがみなさんを待っています！
詳しくはこちらをごらんください。 <http://europacantatjunior.fr/en/>

2017 年度の会員登録更新をお願いします



IFCM会員のみなさんに会員登録更新フォームをお送りしました。どうかお手続きをお忘れなく。更新手続きはここから簡単にできます。 <https://ifcm.net/membership-1-form/>
また、ご寄付によるご支援もよりしくお願いします。 [こちら](#)
ありがとうございます！

ICBやIFCMのEニュースで、みなさんの合唱イベントを宣伝しましょう！ www.ifcm.net, <http://icb.ifcm.net/>

毎月配信のEニュースや季刊誌会報ICB、会報ICB電子版のほかに、 www.ifcm.net と [ICB.ifcm.net](http://icb.ifcm.net/) でも広告スペースをご利用いただけるようになりました。料金・サイズはこちらでご確認ください。 [Reserve A Space form](#)
多数の利用件数を誇るIFCMのサイトやニュース媒体をぜひ活用し、みなさんの合唱イベントを宣伝してください。

世界の合唱イベントカレンダー 2017 年 5 月・6 月

- 4-7 May : Queen of the Adriatic Sea Choral Festival and Competition, Cattolica, Italy - www.queenchoralfestival.org
9-11 May : 1st Lorenzo de Medici International Music Festival, Florence, Italy - www.florencechoral.com
11-14 May : ON STAGE with Interkultur in Stockholm, Sweden - <http://onstage.interkultur.com/>
12-14 May : 1st Elegia International Choir Festival, Moudania, Greece - www.elegia-neapropontida.com/about-us
14-21 May : Voices United Austria 2017 Choir Festival, Vienna & Salzburg, Austria - www.klconcerts.com
15-21 May : 2nd Lebanese International Choir Festival, Tripoli, Lebanon - www.licfestival.org/
16-18 May : "On The Lake" First International Choir Festival, On the shores of the Sea of Galilee in the Holy Land, Israel - www.holylandchoir.org
16-20 May : 13th International Festival of University Choirs UNIVERSITAS CANTAT 2017, Poznań, Poland - <http://cantat.amu.edu.pl/pl/>
18-21 May : 7th Kaunas Cantat International Choir Festival and Competition, Kaunas, Lithuania - www.kaunascantat.lt
18-22 May : 13th International Choir Festival Mundus Cantat, Sopot, Poland - www.munduscantat.pl
18-20 May : 2017 Emerald City Choral Festival with Rollo Dilworth, Seattle, USA - www.sechristtravel.com
18-22 May : 14th International Choral Festival London, United Kingdom - www.maldiviaggi.com
23-25 May : Sing With Us in Salzburg Cathedral, Austria - www.pp-performing.eu
23-28 May : International Choir Festival Corearte Junior 2017, Puerto de la Cruz Tenerife, Spain - www.corearte.es
23-28 May : International Choir Festival Corearte Senior 2017, Puerto de la Cruz, Tenerife, Spain - www.corearte.es
24-28 May : Vaasa International Choir Festival, Finland - www.vaasachoirfestival.fi/
24-28 May : Norbusang 2017, Os, Norway - <http://norbusang.org/>
25-28 May : Harmonie Festival 2017, Limburg-Lindenholzhausen, Germany - www.harmonie-festival.de
25-28 May : ON STAGE with Interkultur in Florence, Italy - <http://onstage.interkultur.com/>
25-28 May : 7th Šiauliai Cantat International Choir Festival and Competition, Šiauliai, Lithuania - www.kaunascantat.lt
26-27 May : 18th Fort Worden Children's Choir Festival, Port Townsend WA, USA - www.fortwordenfestival.com
26-28 May : 46th International Competition Florilège Vocal de Tours, France - www.florilegevocal.com
26-29 May : Cantarode International Choral Festival, Kerkrade, The Netherlands - www.cantarode.nl
26-28 May : 60th International Festival of Choral Art Jihlava 2017, Czech Republic - www.nipos-mk.cz
27 May-1 June : Salzburg Summer School, Austria - www.runbysingers.org
27 May-4 June : 21th Ankara Choral Festival, Turkey - www.musicfestinturkey.com
31 May-4 June : 45th International Choir Festival of Songs Olomouc, Czech Republic - www.festamusicale.com
1-4 June : ON STAGE with Interkultur in Barcelona, Spain - <http://onstage.interkultur.com/>
2-7 June : 15th International Chamber Choir Competition, Marktoberdorf, Germany - www.modfestivals.org
2-5 June : Aarhus Vocal Festival, Denmark - www.aavf.dk
3-11 June : Italy 2017 Choir Festival with John Dickson, Rome & Tuscany, Italy - www.klconcerts.com
3-14 June : 26th International Choral Festival La Fabbrica del Canto, Legnano, Italy - www.jubilare.it
4-11 June : A Week in Krakow, directed by Patrick Craig, Poland - www.runbysingers.org
6-11 June : Tampere Vocal Music Festival, Finland - www.tamperemusicfestivals.fi/vocal/en
7-11 June : 5th Vietnam International Choir Festival & Competition, Hoi An, Vietnam - www.interkultur.com
7-11 June : 7th International Choral Festival Chernomorskiy zvutsi, Balchik, Bulgaria - www.chernomorskizvutsi.com/
7-11 June : International Masterclass for Choral Conductors, Marktoberdorf, Germany - www.modfestivals.org
8-11 June : 8th International Krakow Choir Festival Cracovia Cantans, Poland - www.krakowchoirfestival.pl
8-12 June : Krakow International Festival, Poland - www.music-contact.com
8-11 June : Czech Choir Festival Sborové slavnosti, Hradec Králové, Czech Republic - www.sboroveslavnosti.cz
8-10 June : 7th European Forum on Music, Paphos, Cyprus - www.emc-imc.org/

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

9-11 June : Sing With Us in Salzburg Cathedral, Austria - www.pp-performing.eu
10-15 June : Notes of Joy Austria 2017 Choir Festival, Austria - www.klconcerts.com
11-12 June : 37th IMC General Assembly, Paphos, Cyprus - www.unesco.org/imc
11-17 June : Music at Monteconero, Sirolo Ancône, Italy - www.lacock.org
12-15 June : Sing Mass at St Peter's Basilica with Catherine Sailer, Rome, Italy - www.klconcerts.com
13-17 June : 5th Anúna International Choral Summer School, Dublin, Ireland - www.anuna.ie/
14-18 June : International Anton Bruckner Choir Competition and Festival, Linz, Austria - www.interkultur.com
14-19 June : Salzburg International Choral Celebration and Competition, Salzburg, Austria - <http://meeting-music.com/>
15-18 June : Bratislava Choir Festival, Slovak Republic - www.choral-music.sk
15-17 June : Luther 2017 Choral Festival, Berlin, Germany - <http://luther2017choralfestival.org/>
15-20 June : Conducting 21C, Stockholm, Sweden - www.conducting21c.com/
15-17 June : SINGMIT! Festival in Vienna, Austria - www.encoretours.com/go/singmit.cfm
15-19 June : International Choral Festival in Tuscany, Montecatini Terme, Italy - <http://tuscany.music-contact.com/>
17-23 June : Eine Feste Burg, a Choral Celebration, Leipzig, Germany - www.perform-international.com
17-25 June : Join Randall Stroope to sing in Barcelona and Madrid, Spain - www.klconcerts.com
17-24 June : Early Music in Antwerpen, Belgium - www.runbysingers.org
18-21 June : International Contest Sun of Italy, Montecatini Terme, Toscana, Italy - www.fiestalonia.net
18-23 June : Sea Sun Festival & Competition, Costa Brava, Spain - www.fiestalonia.net
20-27 June : Ireland 2017 Choir Festival, Cork and Dublin, Ireland - www.klconcerts.com
20-24 June : Pura Vida Costa Rica! San José, Costa Rica - <http://perform-international.com/festivals/#pura-vida-costa-rica>
21-25 June : 20th Alta Pusteria International Choir Festival, Alto Adige-Südtirol, Italy - www.festivalpusteria.org
21-24 June : Chorus America Conference 2017, Los Angeles, California, USA - www.chorusamerica.org
22-25 June : International Choral Competition Ave Verum, Baden, Austria - www.aveverum.at
22-25 June : Limerick Sings International Choral Festival and 30th Anniversary Concert by ANÚNA, Limerick, Ireland - www.limericksings.com
22-24 June : 8th Rome International Choral Festival, Italy - www.romechoralfestival.org
22-26 June : International Choral Fest Costa Rica San Jose, Costa Rica - www.choralfestcostarica.org/
23-26 June : Festival Coral de Verão, Lisbon, Portugal - <http://pscf.sourcewerkz.com/>
24-30 June : Requiem for the Living, Bayeux, Normandy, France - www.perform-international.com
25-28 June : 5th Per Musicam Ad Astra, International Copernicus Choir Festival and Competition, Toruń, Poland - www.meeting-music.com
25 June-1 July : London International A Cappella Choir Competition, St John's Smith Square, London, United Kingdom - www.liaccc.org.uk/
25-28 June : International Contest of Classical Music and Singing Música del Mar, Lloret de Mar, Spain - www.fiestalonia.net
27 June-4 July : Serenade! Washington, DC Choral Festival, USA - <http://classicalmovements.org/dc.htm>
27 June-4 July : Kennedy Center: Celebrate President JFK 100th, Washington DC, USA - <http://classicalmovements.org/>
28 June-2 July : Jubilate Mozart! Choral Festival, Salzburg, Austria - <http://mozartchoralfestival.org/>
29 June-2 July : Claudio Monteverdi Choral Festival and Competition, Venice, Italy - www.venicechoralcompetition.it
29 June-16 July : International Festival Verona Garda Estate, Verona, Brescia, Mantua, Vicenza, Italy - www.festivalveronagardaestate.eu
29 June-2 July : 19th International Cantus MM Choir and Orchestra Festival, Salzburg, Austria - www.cantusmm.com
30 June-10 July : EuroChoir 2017, Utrecht, Netherlands - www.feniarco.it
30 June-3 July : Choralfest Melbourne 2017, Brisbane Grammar School, Queensland, Australia - <http://choralfest.org.au/>
30 June-16 July : Festival of Voices, Hobart, Tasmania, Australia - <https://festivalofvoices.com/>
30 June : Win A Competition, Tholey, Germany - www.wac-contest.eu

